

Assemblée générale 2005 de l'ASEA du Jeudi 30 mars 2006, 10:30 - 12:50 heures

à l' Airport Conference Center, Aéroport de Zurich

Traduction du protocole

Participants:

Comité: Markus Kälin, président; Franz Meier, vice-président; Werner Aerne; Hans-Peter Bellwald; Jacques Gaillard; Felix Kiser; Claudio Lasagni; Josef Stoll; Paul Truniger

Invité: Charly Lenzke, OFAC

Membres :	Aerolite Max Bucher AG	Gisler Kurt	QA Manager
	Aero-Service Pierre Brügger SA	Gerber André	Chef de Station
	Air Grischa Helikopter AG	Koller Christian	TM
	Air-Zermatt AG	Lauber René	Techn. Betriebsleiter
	Aircraft Service Bern	Schicklin Daniel	Quality Manager
	Aircraft Service Bern	Dupont Dimitri	Engineering
	AIRLA Flugzeug Service AG	Staude Gerhard	Geschäftsführer
	AIRLA Flugzeug Service AG	Staude Renate	Begleitung
	AIRLA Flugzeug Service AG	Bernhard Willi	vorm. Geschäftsführer
	AIRLA Flugzeug Service AG	Erne Annemarie	Begleitung
	Altenrhein Aviation Ltd	Looser Arthur	Geschäftsführer
	Avionitec AG	Hug Hansruedi	VR-Präsident
	BOHAG	Andrae Clemens	Technischer Leiter
	Farnier Air Services Swiss SA	Rapin Jean-Pierre	Directeur
	Fliegerschule Birrfeld AG	Häfliger Josef	Werkstattleiter
	Flight Maintenance MFGZ	Brack Harald	Chefmechaniker
	Flight Maintenance MFGZ	Haag Toni	Betriebsleiter
	Helibernina	Marti Samuel	Leiter Technik
	Helimission Stiftung	Romang Adrian	Leiter Technik
	Jet Aviation Zürich AG	Müller Roland	Manager QC
	Jet Aviation Zürich AG	Hafner Tommy	Director Base
	Karen SA	Wüst Paul	Chef Technik
	Luftwaffe Opszentrale Luftfahrzeuge	Lareida Andrea	Engineering Lfz
	QCM GmbH	Ferrari Carlo	Consultant/Instructor
	RUAG Aerospace	Mattmann Josef	Leiter Q-managment
	RUAG Aerospace	Murer Robert	QM-Verantwortlicher
	Seiferle Aviation	Seiferle Guido	Geschäftsführer
	Schweiz. Rettungsflugwacht REGA	Hofstetter Peter	Q-Manager
	Schweiz. Rettungsflugwacht REGA	Amstad Jost	Leiter Lfz-Unterhalt
	TSA Transairco SA	Römer Michael	Quality Manager

Excusés: Himmelreich Helmut (comité), Gubler Walter, Gunzenhauser Arnold, Bruchlen Isabelle, Pellet Rolf; Heli Gotthard AG, JU-AIR, Straub Hydraulik AG, Fuchs Helikopter, Mécanair SA, Flugzeugservice von Rotz AG, 5.Star Aviation, Base hélicoptère des HUG, Linth Air Service, Kuerzi Avionics AG, Flying Ranch Maintenance AG, Zeit Air Flugzeug Unterhalt, Aeromeccanica, FAST Aerospace Technologies, Ernst Flessati, Revisor.

Protocole: Samuel Wenger, Directeur

Ouverture de l'assemblée:

Le président ouvre l'Assemblée peu après 10.30 heures en souhaitant la bienvenue aux membres et invités présents. Il remercie Unique pour la mise à disposition de l'infrastructure pour l'Assemblée.

L'invitation à l'Assemblée a été envoyée aux membres le 10 février 2006.

Une présentation sur la sécurité en opérations et dans la technique est ajoutée à l'ordre du jour. L'ordre du jour est ainsi approuvé.

Ordre du jour:

1. Protocole de l'Assemblée Générale du 3 mars 2005

La version française du protocole a été envoyée aux membres le 05.04.05. En outre, l'invitation à la présente Assemblée indiquait la disponibilité du protocole sur le site Internet de l'ASEA.

Aucune modification du protocole n'est demandée.

Le protocole est approuvé sans discussion et à l'unanimité.

2. Rapport du président

Le président présente son rapport sur l'année 2005 de l'association en allemand. Des copies du rapport en français et allemand sont également mises à disposition des personnes présentes.

Le rapport ne suscite aucune question.

Le rapport est approuvé à l'unanimité.

3. Mutations

Au courant de l'année 2005, deux membres ont quitté l'ASEA: FIS Flight Instrument Services et Heli-TV. Un nouveau membre a été admis: GroWING (Mr M. Brunner) et le membre personnel Mr P. Wüst est devenu l'entreprise Karen SA.

Au 31.12.05 l'ASEA comptait 79 membres (ainsi que 3 membres d'honneur, red.)

4. Clôture 2005 et budget 2006

F. Kiser présente la comptabilité 2005 ainsi que les budgets pour 2006 de l'association et de l'école. Les chiffres détaillés sont disponibles en plusieurs exemplaires pour les membres intéressés.

Le compte de l'association présente une perte de CHF 4'911.-. Le budget prévoyait un excédent de CHF 5'399.-. Les charges sociales engendrées par l'engagement du directeur sont la raison principale de ce résultat négatif. Un résultat négatif est également attendu pour 2006.

L'école termine par un bénéfice de CHF 7'211.-. Même si le budget prévoyait un bénéfice de 37'345.-, ce résultat est considéré acceptable devant les dépenses supplémentaires dues à l'introduction du WBT.

Aucune explication supplémentaire n'est demandée.

5. Décharge du comité

Mr G. Seiferle lit le rapport des réviseurs aux comptes, soit E. Flessati et lui-même. Les réviseurs recommandent d'approuver les deux comptes.

L'Assemblée approuve les comptes et décharge le comité à l'unanimité.

6. Fixation des cotisations 2006 et prévision 2007

Le comité propose une cotisation inchangée pour l'année 2006, mais avise qu'une augmentation sera vraisemblablement nécessaire en 2007. Il soumettra aux membres une proposition au courant de l'année. Le directeur enverra un questionnaire aux membres afin d'actualiser sa base de données.

La proposition 2006 est acceptée à l'unanimité.

7. Elections

Le comité actuel a été élu lors de l'Assemblée précédente pour une période de deux ans. Le président présente brièvement les membres. Aucune démission ou proposition d'élection n'est présentée.

La rotation des réviseurs aux comptes prévue dans les statuts nécessite l'élection d'un réviseur. Sur proposition du comité, Mr E. Flessati est élu à l'unanimité comme 3^{ième} réviseur (réserve).

8. Présentation sur la sécurité en opérations et dans la technique

Monsieur Jürg Schmid, SWISS Safety, présente de façon très compréhensible pourquoi et comment la conscience de la sécurité est actuellement promue dans les activités des compagnies aériennes. La prévention des accidents à travers l'analyse seule d'accidents ne suffit plus. Pour améliorer davantage la sécurité, il est nécessaire d'analyser les erreurs et déviations en opération normale et d'inclure ces résultats dans la formation du personnel. A l'aide de statistiques et d'exemples il met en évidence que la plupart des sources d'erreurs en maintenance se trouvent aux niveaux des facteurs humains et de l'organisation.

La présentation est disponible sur le site ASEA / Nouvelles:

<http://web139.orange.stuon.com/media/operationalandtechnicalsafty.ppt>

9. Formation WBT de mécaniciens sur aéronefs

F. Meier informe sur le premier cours de formation Part-66 basé sur WBT. Il est apparu que le développement incomplet des modules sur le WBT et de la documentation associé au manque de connaissance détaillée sur les parties manquantes ont exigé un engagement supplémentaire très important de la part des élèves et instructeurs et non négligeable du secrétariat et du fournisseur des modules. En outre, il s'est avéré que tous les acteurs (développeur du système ; instructeurs ; auteurs d'examens) n'ont pas la même interprétation du syllabus de formation. Par conséquent, l'ASEA procède actuellement à une vérification et comparaison détaillée du contenu des modules pour y apporter les améliorations nécessaires afin de mener la formation WBT vers le succès dans les meilleurs délais.

Grâce aux efforts extraordinaires fournis par les instructeurs et les élèves, les résultats des examens passés jusqu'à présent sont relativement satisfaisants.

10. Examens périodiques d'aéronefs

Le directeur de l'organisation présente une vue d'ensemble des activités et résultats d'examen. Pour arriver à inclure tous les avions et hélicoptères dans un rythme bi-annuel, le nombre d'examens a été nettement augmenté cette année. Selon l'appréciation de l'OFAC, les examens sont toujours de bonne qualité. Une instruction pratique est prévue pour améliorer l'attention des examinateurs aux équipements IERA.

Dès septembre 2008 au plus tard, chaque aéronef sera soumis à un rythme annuel d'examen de navigabilité. D'autre part, les organisations 'Subpart G' pourront se qualifier pour faire les examens sous leur propre responsabilité. A ce jour il n'est pas établi que l'organisation et le nombre d'examineurs de l'ASEA actuel suffiront pour maîtriser la nouvelle situation.

11. Divers

- Le président présente les activités principales ASEA prévues pour 2006:
 - Mener la formation WBT vers le succès
 - Continuer les bonnes relations avec le nouvel OFAC dans le secteur technique
 - créer des relations directes avec l'EASA afin d'avoir une influence à temps sur les nouveaux développements.
- L'EASA est en phase d'essai pour un 'AD notification tool'. Les intéressés peuvent s'inscrire par www.easa.eu.int/ad/.
- Le souhait a été émis que les membres soient informés activement sur les activités courantes de l'ASEA.

La séance se termine vers 12.45 heures.

Un tour guidé dans les coulisses de l'aéroport est organisé de 14.00 à 16.00 heures pour les personnes intéressées (18 personnes inscrites).

Ittigen, le 4 avril 2006

Samuel Wenger



Distribution: Comité
Membres
OFAC Ch. Hegner, K. Lenzke, A. Gunzenhauser